

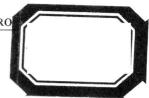
Maria da Conceicao Corvaceira Fidalgo de Matos

(贡赛松·玛丽娅)

昆明 中国 2005.6



Centro de Geotecnia



# Aknowledgements 致谢

The Author aknowledge to:作者感谢

- Portuguese Foundation of Science and Technology 葡萄牙科学技术基金会 of the Portuguese Ministry of Science and Technology 葡萄牙科技部 and European Union 欧盟 for a Post-Doctoral 博士后 Grant Grant inside the III European Community POCTI.
- Kunming University of Science and Technology 昆明理工大学校长 and its President, Prof. Zhou Rong 周荣教授。
- Prof. Carlos Altino Jansen Verdades Dinis da Gama, President of GEGEO of Technical University of Lisbon 葡萄牙里斯本工业大学.
- Prof. Miao Yangang 庙延钢教授, Dean of the Faculty of Land Resources Engineering 国土资源工程学院院长.
- Prof. Dai Xiaojiang 戴晓江教授, Head of the Faculty of Land Resources Engineering资源开发工程系系主任.
- Prof. Wen Shuming 文书明教授 of the Faculty of Land Resources Engineering.
- Prof. Yu Xianbin 余贤斌教授 of the Faculty of Land Resources Engineering.
- Prof. Hou Kepeng 侯克鹏教授 of the Faculty of Land Resources Engineering.
- Prof. Deng Gang 邓钢教授 and Ms. Kiri Wang 王颖, from the Division of International Cooperation 外事处 of Kunming University of Science and Technology.
- Kunming Environmental Monitoring Center 昆明市环境监测中心.
- Engineers Li Xiaoming 李晓铭工程师 Yang Shuping 杨树平工程师 and Yang Changliang 杨常亮工程师 and Engineer Zhao Shiming 赵世明工程师 of Kunming Environmental Monitoring Center 昆明市环境监测中心.
- IWA International Water Association.国际水资源协会
- Society of Wetland Scientists.湿地研究学者
- Kunming Medical College 昆明医学院 and Prof. Wang Tongying 王同寅教授 and Dr.Tan Lai Yong 陈来荣医生.
- Yunnan Meteorological Laboratory 云南省气象局.
- Yunnan Provincial Governement.云南省政府
- Kunming Municipal Government.昆明市政府
- Macao Foundation 澳门基金会, Macao University 澳门大学 and Macao Government 澳门特别行政区 for a Chinese Culture 中国文化 and Language 语言 Training Course Grant 基金会.

- Mr Zhao Yanwei 赵艳伟 and Mr Fan Jianhui 范剑辉 Master students 硕士研究 生 of Kunming University of Science and Technology 昆明理工大学 by their precious help in doing this book.为本书的完成给予了很多的帮助.
- Miss Yang Chunli 杨春丽 and Mr Sun Dongliang 孙栋梁 and Miss Sun Xiaojuan 孙晓娟 and Mr Liang Tingdong 梁艇栋 Master students 硕士研究生 of Kunming University of Science and Technology 昆明理工大学 for their kind and efficient assistance every day on computing, Chinese, everything.在电脑、中文等很多方面给予的帮助.

#### ABSTRACT

#### 引言

这些指导方针提供了关于用于治理城市污水的人工湿地的计划,设计,建设和实施。

人工湿地的处理,监测和成本也包含在这些指导方针。这些指导方针的内容是基于 Dr. Maria da Conceicao Corvaceira Fidalgo de Matos.博士后工作的一部分而研究的。 这些指导方针集中于研究 FWS 湿地。这些系统有高于湿地床或者底层的水面。可供 选择的系统包括 SSF 湿地被简要介绍。在 SSF 湿地,废水通过一个多孔渗水的媒介 诸如砂砾或粗砂流出。FWS and SSF 人工湿地的基本结构显示在图 1.1。这些指导方针不包含用于治理雨水,矿井水排泄或工业废水的湿地设计,这由另外两本是同一作者的书介绍。人工湿地这个术语已经被用于报告中,优先于可供选择的术语包括 人造湿地。

## 指导方针简要

#### 1.介绍

概要:提供报告内容的总的看法。关键点:报告包括用于治理城市污水的 FWS 湿地。云南已被分成三个气候区域来论述被期望跨越省份的湿地设计和管理方面的范围。云南已被分成三个气候区域来论述被期望跨越省份的湿地设计和管理方面的范围。

## 2.用于废水治理的湿地利用

概要:描述了云南现存湿地的一个详细目录和早先的昆明理工大学国土资源工程学院用于治理水污染控制项目的人造湿地的一部分。关键点:它被认为是 FWS 湿地把城市污水致力到高标准的功能。关键点:它被认为是 FWS 湿地把城市污水致力到高标准的功能。

#### 3. 湿地处理

概要:描述了湿地中关键的物理的,化学的和生物的处理和污染物处理的主要机制。关键点:废水被保留在人工湿地中的滞留时间是各种采用的治理过程中很关键的。水平衡分析通常要求估计在人工湿地中的滞留时间。人工湿地中的治理过程是很复杂的。有关对悬浮固体物,生化需氧量,氮,磷和病原体的机制和路径的描述在 3.3 到.37 节中介绍。这段细节被提供用来对关键过程和他们通过适当的湿地设计怎么被优化的一个基础理解。厌氧或有氧的条件的存在,大型植物,biofilms 和弄湿以及烘干循环是重要影响大范围处理过程的重要因素。

#### 4. 湿地计划

Outline 概要

第四章 湿地计划

概要:描述对使用湿地,地址方面,立法要求和排水道再利用的时机做决定。Key Points:关键点

对人工湿地地址的选择需要考虑众多因素包括土地的可用性,城镇计划区域,治理目标,地址的获得,主要的风向,地表和地下水文学,地形学,土壤,缓冲地带和洪灾保护区域。对人工湿地的发展批准包括在云南综合计划下的计划批准,计划方案,环境保护法案下的环境批准和众多自然资源和遗产批准。这些被申请的批准依据所建议的人工湿地的具体环境从一个项目到一个项目都有所不同。从人工湿地中处理过的排水道用多种方法被从新利用包括灌溉,建立蓄成池的水质。建造的湿地的新兴的应用为鱼和鱼食料包括 lemna(浮萍)生产,为水产养殖工业,鱼食料生产,浮游动物和甲壳动物处理再循环的水。人工湿地是以在治理过程中的表现的可变性为条件的自然系统。如果一贯需要底排水道集中,那么人工湿地的采用不是一个可靠的选择。

## 5. 设计原则概要

第五章一设计原则概要:描述了对湿地范围,几何学,区域和植物的选择的好的设计惯例。

设计的边缘方面,进口和出口,可选择的设计改概要包括可使用的地下表面湿地的设计而不是诸如野生动植物的生活环境,可以看见的礼仪和公共教育的处理。

## Key Points:关键点

国际惯例中对 FWS 湿地范围最权威的认可是 he Reed Method and the Kadlec and Knight Method.

人工湿地中的生化需氧量应该少于 75 kg BOD/ha/day. 多种处理原则可以用来估计在云南的可预示的湿地范围。一份包含广泛的水生植物的清单可以用来帮助在云南多种气候区域中选择湿地植物。对人工湿地的工程设计必须说明被选植物的特征。在人工湿地应该采用多种植物而不是单一植物。人工湿地也能被用来当作野生动植物的生活环境,提供一种有吸引力的可视的特征和公众教育和被动的娱乐。这些用途中一些也许会于废水治理的目标相冲突。

## 6. 建设原则概要

第六章——建设原则概要:包含了关键的建设问题诸如地址的选择,底土层的适用性,市民的工作和建设顺序。描述了植被的建立。

## Key Points:关键点

粘土邮船(或者其它的措施)应该被安置并且很好地紧密结合使渗漏的渗入地下水减到最小。湿地的底层应该被垦松来帮助植被的建立,应该避免对底层使用肥料。在植被的建立期间,水的高度应该终保持在自然生长植物的高度以下。有代表的高度视低于 150 mm depth. 植被的密度从每平方米 1 到 10 棵有所不同。对自然生长的植被布局形式包括边缘植物(横跨湿地)和与湿地边缘平行的植物。

## 7. 实施原则概要

第七章——实施原则

概要:包括了水平面管理,植物收获和杂草,蚊子和其他害虫,海藻,气味和有毒物质的积累的控制。关键点:

改变水深度的能力是建造人工湿地的关健。设计应该考虑到水深度从零到大型植物所能容忍的最大的深度,一般来说不会超过 0.6 米。收割植物尤其是那些自然生长的种类的主要好处,是将有利于作物的生长,降低作物的浓度和抑制繁茂植物的生长。如果植物被收割,来自湿地的一些营养的将发生移动。在通常的大型植物组织内的营养贮存少于大约 20%,但是这主要取决于植物的类型,种植和收割的时期。有时候,储存在植物中的生物的营养物可以占到大约在湿地内的营养物的 60%。植物收割的缺点包括高费用,一些

#### 8. 湿地的监测

第八章 湿地的监测

概要:包括技术监控处理性能和湿地的物理状态。

## 关键点:

因为云南在地理上是拥有很大的面积,所以省内的不同地方气候有很大的变化。为了具有一定的指导意义,下列已经被使用的区域是基于气象局绘制的气候区域图。每个区域的气候特征被显示在 I.2.云南气候区域图上。

每种区域气候的特性将影响湿地的设计和操作,正如表格 I.1.云南气候区域——人工湿地的建造所显示的那样。

## GUIDES FOR LAND AND WATER IMPROVEMENT OF DIANCHI

主题词

**KEY WORDS** 

人工湿地

constructed wetlands

水污染治理

water polution improvement

面源污染

diffuse pollution

土地污染治理

soil polution improvement

滇池

Dainchi lake

昆明

Kunming

#### **NOMENCLATURE**

Biocides and Organic compounds identified by their Geneva names

International Code of Botanical Nomenclature

International Code of Nomenclature of Bacteria

International Code of Zoological Nomenclature

International Union of Pure and Applied Chemistry

IUPAC - IUB Combined Commission on Biochemical Nomenclature

SI units

## **SYMBOLS**

a = wetland roughness factor

A = wetland surface area

C\* = background pollutant concentration in wetland

 $C_i$  = influent pollutant concentration at wetland inlet

 $C_0$  = effluent pollutant concentration at wetland outlet

d = water depth in wetland

d<sub>i</sub> = water depth at wetland inlet

do = water depth at wetland outlet

dv/dt = change in water volume per unit of time

ET = evapotranspiration

HLR = hydraulic loading rate

I = infiltration

 $\mathbf{k}$  = first order areal rate constant

 $\mathbf{K}_{\mathbf{p}}$  = first order phosphorus reaction rate constant

 $K_R$  = rate constant at  $20^{\circ}$  C reference temperature

 $K_T$  = reaction rate constant corresponding to water temperature in wetland

L = wetland length

 $M_1$  = loading parameter

**n** = Manning's roughness coefficient (Hydraulics)

**nc** = number of wetland cells in series

 $\mathbf{n_v}$  = void ratio or porosity, corresponding to the space available in wetland for water to flow through

 $O_R$  = temperature coefficient for rate constant

P = precipitation

 $Q_{av}$  = average discharge through wetland

 $Q_{bf}$  = median baseflow through wetland

 $Q_i$  = influent wastewater flow into wetland

 $Q_m$  = minimum discharge capacity

 $Q_o$  = effluent wastewater flow out of wetland

 $\mathbf{R}$  = runoff into wetland

S = hydraulic gradient or wetland bed slope

 $S_1$  = slope parameter

 $\mathbf{t} = \text{detention time}$ 

 $T_d$  = time to drain surcharge volume

 $T_{\mathbf{W}}$  = wetland temperature

 $V_d$  = surcharge volume

#### **ABBREVIATIONS**

Al - Aluminium

BMP - Best Management Practice

BNR - Biological Nutrient Removal

**BOD** - Biochemical Oxygen Demand

C - Carbon

C:N:P - Carbon, Nitrogen and Phosphorus ratio

CAMBA - China/Australia Migratory Bird Agreement

CFU - Coliform Forming Unit

CH<sub>4</sub> - Methane

CO<sub>2</sub> - Carbon Dioxide

COD - Chemical Oxygen Demand

**CP** - Coarse Particulates

CS - Chinese Standard

CSTR - Continuously Stirred Tank Reactor

Cu - Copper

DAB - Dianchi Admninistration Bureau

**DM** - Dissolved Matter

DNRA - Dissimilatory Nitrate Reduction to Ammonium

DON - Dissolved Organic Nitrogen

DOP - Dissolved Organic Phosphorus

**DP** – Difuse Pollution

Ecoli - Escherichia coli bacteria

EP - Equivalent Population

EPP - Environmental Protection Policy

Fe<sup>2+</sup> - Ferrous Iron

Fe<sup>3+</sup> - Ferric Iron

FLR - Faculty of Land Resources

FP - Fine Particulates

Free Water Surface (FWS) Wetlands - these systems have the water surface above the wetland bed or substrate.

FRP - Filterable Reactive Phosphorus

FWS - Free Water Surface

Ge - Germanium

H<sub>2</sub> - Hydrogen gas

H<sub>2</sub>O - Water

IDAS - Integrated Development Assessment System

IWA - International Water Association

KCIRCP - Kunming China International Research Center for Plateau

KEMC - Kunming Environmental Monitoring Center

KEPB - Kunming Environmental Protection Bureau

KMC - Kunming Medical College

KMG - Kunming Municipal Government (Kunming Municipality)

KUST -Kunming University of Science and Technology

LP - Large Pathogens

M - Manganese

mg/L - milligrams per liter

N - Nitrogen

N2 - Nitrogen gas

NADB - North American Wetland Treatment System Database

NH<sub>3</sub> - Ammonia gas

NH<sub>4</sub> - Ammonium

NO2 - Nitrite

NO<sub>3</sub> - Nitrate

NPS - Nonpoint Source Pollution

O&M - Operation and Maintenance

O<sub>2</sub> - Oxygen gas

P - Phosphorus

P1 - noxious plant category

P2 - noxious plant category

P3 - noxious plant category

P4 - noxious plant category

P5 - noxious plant category that should be controlled only on land under the control of a Local Government

Pb - Lead

PM - Particulate Matter

PO<sub>4</sub> - Orthophosphate

PON - Particulate Organic Nitrogen

POP - Particulate Organic Phosphorus

RAMSAR - Ramsar Convention on Wetlands of International Importance(1971)

SP - Small Pathogens

spp - Species

SS - Suspended Solids

SSF - Sub Surface Flow

Sub-Surface Flow (SSF) - in SSF wetlands

SWS - Society of Wetland Scientists

TDS - Total Dissolved Solids

UV - Ultra Violet

YEPB - Yunnan Environmental Protection Bureau

YG - Yunnan Governement

YIES - Yunnan Institute of Environmental Sciences

Zn - Zinc

#### **GLOSSARY**

Acid Sulfate Soils – are soils which contain pyritic materials, commonly iron sulfide. Sulfuric acid can be generated if these soils are disturbed and exposed to oxygen.

Adhesion – deposition of small particles onto a surface, e.g .sediments onto macrophyte leaves.

Adsorption – the adherence of a gas, liquid or dissolved chemical to the surface of a solid, eg sediment particle.

Aerobic – a state where free oxygen (02) is available.

Aesthetic - visual attractiveness or beauty of a site.

Aggregation - process whereby small particles cluster together due to particle attraction forces.

Algae – a group of single cell or multi-cell plants that typically grow in water.

Alleopathy – the natural interaction of plants with other organisms in their environment through the release of chemicals to their environment. The interactions may be both positive or negative, but the most common use of the term is for negative interactions.

Anaerobic – a state where neither free oxygen nor oxygen bound to other molecules are available.

Anoxic – a state where there is no free oxygen, but oxygen bound to other molecules is available.

Artificial Wetlands – see Constructed Wetland. This term is becoming less favoured as it implies the use of artificial or synthetic materials, which is generally not the case in wetland construction.

Aspect Ratio – the ratio of the wetland length to its width.

Asset Life - the period of time that a system will reliably perform its function.

Autotrophic – the production of organic carbon from inorganic chemicals. Photosynthesis is an example of an autrophic process.

Benthic – occurs on or in the bottom sediments of a wetland.

Biodiversity - see Diversity.

Biofilm – an organic layer, typically composing of algae, microfauna and bacteria, which adsorb small particles (colloids) and nutrients. Biofilms are an important treatment component within constructed wetlands.

Biomass – the living weight of plants or animals.

Blue-green Algae - see Cyanobacteria.

BMP - A single measure, procedure or structure to control an aspect of diffuse pollution (plural BMPs)

BOD – Biochemical Oxygen Demand is a measure of the oxygen consumed during bacterial breakdown of organic matter in water.

Brackish – water that contains a TDS concentration greater than 500 mg/L.

Climatic – data relating to the climate of a region.

Constructed Wetland – a wetland that has been purpose built to achieve a set of design objectives. Constructed wetlands apply the functions of natural wetlands and utilise soil, water and biota processes to achieve these objectives.

Continuously Stirred Tank Reactor – type of flow assumption used in wetland modelling whereby it is assumed that fluid particles are well mixed.

Cyanobacteria – primitive, photosynthetic bacteria occurring as single cells or in filaments.

Denitrification – process of reducing nitrate or nitrite to nitrogen gas, in the absence of freely available oxygen.

Design criteria – the design standards set by the planners and regulators, normally in discussion with the developer, that the proposed surface water drainage system may satisfy.

Desorption – the release back into solution of substances that have been previously adsorbed onto a surface.

Detention basin – a dry basin designed to temporarily store and attenuate surface water peak flows.

Detention Time – the average period of time that effluent is detained within the wetland. Water treatment processes are dependent, amongst other factors, on the period of time that wastewater physically resides within the wetland. This period of time is known as Detention Time, but is also commonly referred to as Hydraulic Residence Time, or Retention Time.

Detritus – dead plant material that is in the process of microbial decomposition.

Diatom – single cell algae with a silica skeleton.

Diffuse pollution – pollution arising from land-use activities (urban and rural) that are dispersed across a catchement or subcatchement, and do not arise as a process industrial effluent, municipal sewage effluent, deep mine or farm effluent discharge.

Dinoflagellallate - single cell algae characterised by two flagella.

Diversion terraces – An erosion-control system comprising a series of shallow broad-based ditches across fields designed to reduce the volume of surface stormwater run-off by breaking the slope into shorter lengths.

Diversity - the number and distribution of animal or plant species within a defined area.

Drainage system network – the network of swales, channels, drainpipes, filter drains and trenches, incorporating SUDS control and treatment devices to collect, manage and convey surface water run-off through and out of the development site.

Effluent – a liquid that flows out of a process or treatment system.

Eh - a measure of redox potential, (oxidation-reduction potential) expressed in volts, using an electrochemical cell. See also Redox, Oxidation and Reduction.

Emergent Plants – are plants that are attached to the substrate and whose leaves and stems either float or protrude above the surface.

Ephemeral – systems which have water present only periodically.

Epiphytic Algae - are algae that are attached to the surfaces of other plants.

EQS - Environmental quality standards

Equivalent Population – the total number of persons who would contribute the same quantity and/or quality of domestic sewage as the wastewater load being considered.

Euglenaphyte – type of single cell algae, usually with one flagella.

Extended detention basin – a detention basin where the outflow control is restricted beyond that allowed purely for attenuation so that the surface water run-off is detained longer allowing for some increased removal of particulate pollutants by settlement.

Filter drain – basically a liner trench filled with granular filter material, usually with a perforated drain, in the bottom of the trench.

First flush run-off – as the name implies, this is the first part of the surface water run-off. Over and effectively wash the development surfaces in the early stages of a storm event. Therefore tends to have more concentration of pollutants than the reminder of the surface water run-off.

First Order Reaction – reactions where the rate of disappearance or production of a particular component is directly proportional to its available concentration.

Fixation – the conversion of nitrogen gas to ammonia by a select group of bacteria and cyanobacteria.

Flawra – Ej Strips – Wetland plants that have been established on a reinforced strip. Main application is wetland planting in deep or high velocity conditions.

Flood risk assessment – a formalized report investigating the potential for flooding both within the development and upstream and downstream of it.

Floodplain – an area of low-lying land adjacent to a burn, stream or river, which is liable to regular flooding when the flow in the burn, stream or river exceeds its capacity.

Flow control devices – There are generally mechanical devices such as restricted orifice plates and pipes, slotted and V-notch weirs, perforated risers and proprietary